



# HVIDOVRE

Idrætsforening

*i dag...*

Nr. 3 - 1.5. 1977



## Får Hvidovre endelig en hjemmesejr?

Det kan ikke skjules, at Hvidovre har skuffet sine tilhængere i forårets første to hjemmekampe. Det er kun blevet til 1 point, mens holdet erobrede 4 point i to svære udekampe.

Den tredje modstander på hjemmebane er Aabenraa, og der er al mulig grund til at have respekt for sønderjyderne, eftersom de var et af de få hold, der var i stand til at besejre Hvidovre i det succesrige efterår. (1-0 i Aabenraa).

På billedet - et glimt fra kampen i Aabenraa, som Mich. Christensen nok husker. Han brændte et straffespark, og fik endda denne ekstrachance på målmandens returbold.

Danmarksturneringen  
2. division:



**HVIDOVRE  
mod  
AABENRAA**

**Søndag den 1. maj  
kl. 10,00  
HVIDOVRE STADION**

Udgivet af fodboldafdelingen og HIF's Fodboldvenner.  
Redaktion: Finn Hjelmholm, Elo Hemstad, Sv. Borring  
Sørensen, Niels Erik Madsen. Foto: Kim Madsen.

Oplag: ca. 4.000.

Pris kr. 1,00

# ET GODT MÅL

efter dagens kamp er »henne om hjørnet« hos Jytte og Werner



★ **STJERNEKROEN**  
Gl. Køgevej 316, telf. 78 09 67

## DIVISIONSHOLDETS KAMP-PROGRAM I 1977



### STILLINGERNE

Søndag den 1. maj	kl. 10,00	Hvidovre-Aabenraa
Søndag den 8. maj	kl. 19,00	Nakskov-Hvidovre
Søndag den 15. maj	kl. 19,00	AB-Hvidovre
Søndag den 22. maj	kl. 10,00	Hvidovre-Herfølge
Torsdag den 26. maj	kl. 19,00	Hvidovre-Vanløse
Mandag den 30. maj (2. pinsedag)	kl. 19,00	Glostrup IC-Hvidovre
Søndag den 5. juni	kl. 19,00	Hvidovre-Skovbakken
Onsdag den 8. juni	kl. 19,30	Slagelse-Hvidovre
Søndag den 12. juni	kl. 19,00	Hvidovre-Næstved
Søndag den 19. juni	kl. 19,00	Helsingør-Hvidovre

Søndag den 7. august	kl. 19,00	Hvidovre-Fremad A.
Søndag den 14. august	kl. 13,30	IHF-Hvidovre
Torsdag den 18. august	kl. 18,00	Aabenraa-Hvidovre
Søndag den 21. august	kl. 19,00	Hvidovre-Nakskov
Søndag den 28. august	kl. 19,00	Hvidovre-AB
Søndag den 4. september	kl. 13,30	Herfølge-Hvidovre
Søndag den 11. september	kl. 10,00	Vanløse-Hvidovre
Søndag den 18. september	kl. 10,00	Hvidovre-Slagelse
Søndag den 25. september	kl. 19,00	Næstved-Hvidovre
Søndag den 2. oktober	kl. 10,00	Hvidovre-Helsingør
Søndag den 16. oktober	kl. 10,00	Hvidovre-Horsens
Lørdag den 22. oktober	kl. 14,30	Brønshøj-Hvidovre
Søndag den 30. oktober	kl. 10,00	Hvidovre-Ikast
Søndag den 6. november	kl. 10,00	Hvidovre-Glostrup IC
Søndag den 13. november	kl. 13,30	Skovbakken-Hvidovre

**Stillingen i 2. division:**

Herlev	3	5-6	2
KB	3	4-5	2
Køge	3	3-4	2
Jyderup	3	2-6	2
Skovshoved	3	3-9	0
Ikast	5	16-6	8
Næstved	4	10-1	8
Slagelse	5	9-3	8
Skovbakken	5	12-7	6
Fremad A.	5	10-6	6
Hvidovre	5	8-12	5
Vanløse	3	5-3	4
Nakskov	4	5-5	4
Horsens	4	4-4	4
IHF	5	4-7	4
Brønshøj	5	0-13	4
Glostrup IC	5	5-9	3
Herfølge	5	6-12	3
AB	4	4-8	2
Aabenraa	4	1-6	2
Helsingør	4	2-7	1

### Ugens tipskupon:

Spilleuge 44

Kampd. 30. april-1. maj 1977

1. Danmark-Polen	1	X	2
2. Danmark U-Polen U			
3. Birmingham-Leicester		X	
4. Coventry-Stoke			
5. Derby-Manchester			
6. Liverpool-Ipswich			
7. Norwich-Everton			
8. Tottenham-Aston Villa			
9. Blackburn-Charlton		X	
10. Blackpool-Luton			
11. Bristol R-Nottingham		X	
12. Notts County-Southampton		X	
13. Plymouth-Wolverhampton		X	

### DS, kreds 2

Hvidovre	4	7-2	6
Nr. Alslev	3	8-4	5
Ballerup	2	5-1	4
Knabstrup	4	10-9	4
Søllerød	3	5-4	4
Holbæk	4	7-9	4
B 1921	3	2-3	3



## Stadig kræfter

i »de gamle drenge«



Old Boys A. Bagfra fra venstre: Jørn Larsen, Elo Hemstad, Jørgen Jespersen, Jørgen Petersen, Niels Nielsen, Henning Nielsen, Jørgen Klemp, Erlind Nielsen, Valter Bang Andersen, Mogens Toft Jensen, Kurt Antonsen.

Der er stadig kræfter i de »gamle drenge«.

Sidste år kunne afdelingen stille to old boys-hold, og det var første gang i klubbens historie.

Old boys a' opnåede i sidste sæson 28 points i 18 kampe og scorede 50 mål mod 14. Dette gav en 1. plads til holdet, der dermed rykkede en række op.

Old boys b klarede sig ikke slet så fint, men opnåede dog i »sin første sæson« en ottende plads ud af 12 hold.

A-holdet er startet, som de sluttede sidste år, idet holdet i år har spillet to kampe og vundet dem begge med en målscore på ialt 3-0.

### Tur til Finland

Der er et vældig godt kammeratskab og sammenhold blandt vore old boys. Det har resulteret i, at old boys til sommer - i dagene 2.-9. juli - rejser på en tur til Hvidovres finske ven-skabsby, Tuusula, hvor man udover at skulle spille et par kampe også vil benytte tiden til at kigge lidt på landet. Alle deltagere ser med stor for-

ventning frem til turen, da man utvivlsomt kan forvente at blive modtaget med stor gæstfrihed. De hidtidige forbindelser med klubben deroppe i forbindelse med tilrettelæggelsen tyder i hvert fald på det.

At det så ydemere vil blive alle deltagernes første besøg i dette smukke land, er naturligvis med til at øge forventningen.



du vil gå godt i et par kvalitets-sko fra

**Leif Sørensen**  
Bredalsparken  
**Sko** Hvidovrevej 320 . Tlf. 78 27 81



her er hele HIF under én hue - kig op

**Stadion Restauranten**

Annelise og Elviri Bankenstein - Søllertuna Alle - tlf. 49 18 02

#### I restaurant

byens hyggeligste restaurant  
• stedet, hvor Hvidovreborgerne spiser godt

#### I pub

byens billigste fadøl  
• mange sjove retter til populære priser



Han bruger h' det

han har også konto i Handelsbanken



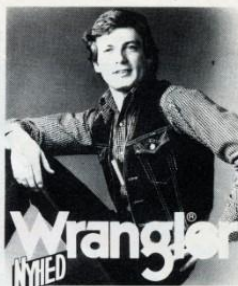
**HANDELSBANKEN**  
-altid med i billedet



til dig  
og mig  
og dine  
børn...  
NYT  
MODE-CENTRUM



v/ JØRGEN HENRIKSEN  
HVIDOVREVEJ 340  
TLF. 01 - 78 55 22



Western Wear, Wrangler's originale Western vest af kraftig  
14 oz. denim har stikningen, to brystlomme med klap og  
snitklapper. Findes i stør. XS-XL.

**PRÆMIE-KONKURRENCE:**

GEM PROGRAMMET

»Dagens bogstav«

De har vel allerede fået fat i de to første »Dagens bogstaver«.  
Nå, ikke. Ja, men så skal De få dem her.

Det var **D** og **P**.

Lad os også ganske kort gentage betingelserne for at deltage  
i konkurrencen om

**en rejse til London for at overvære  
en engelsk 1. divisionskamp**

Nu har De så 3 bogstaver. Ved sæsonens afslutning har De  
forhåbentlig ialt 15 bogstaver (ellers har De »snydt Dem selv«  
for en kamp).

Disse bogstaver sætter De sammen til et aktuelt ord - måske  
med lidt hjælp fra os.

Kuponen, De vil finde i nr. 15, udfyldes med ordet samt Deres  
navn og adresse og indsendes til den til sin tid angivne adresse.  
Har De det rigtige ord, er det måske Dem, der skal en tur til  
London. Men det trækker vi lod om blandt de rigtige løsninger.



Denne gang er  
»Dagens Bogstav«:



Udtrækning af

**MÅLAKTIER**

Mod Brønshøj: 1. præmie nr. 0098

2. - - 0290

3. - - 0262

Mod IHF: 1. præmie nr. 468

2. - - 135

3. - - 412

- også du kan købe aktier  
ved spillerindgangen!

**Kig ind i  
det ny centrum**

**for sportsfolk...**

Hvidovres eget sports-magasin  
hos John Steen Olsen...

**Frihedens Butikcenter** . HVIDOVREVEJ . STRANDMARKSVEJ . TLF. 49 00 99



- og efter kampen ses vi s'fø'li' på

**Johnnys Pub & Bodega**

- stedet, hvor sportsfolk mødes!

Hvidovrevej 356 . telefon 78 44 61

Åben fra 9 morgen til 2 nat . kokkenet lukker kl. 1,00

**HOLD-OPSTILLINGERNE:**

Spillernes rygnumre bliver bekendtgjort over højtaleren

**HVIDOVRE:**

- ( ) Jørgen Henriksen
- ( ) Poul Andersen
- ( ) Claus Moestrup
- ( ) Jan Iver Nielsen
- ( ) Søren Andersen
- ( ) Mich. Christensen
- ( ) Kim Bonnesen
- ( ) Torben Gullak
- ( ) Steen Knudsen
- ( ) John Jacobsen
- ( ) Leif Jonassen
- ( ) Sune Falco
- ( ) Flemming Petersen
- ( ) Henning Ole Seistrup

**AABENRAA:**

- ( ) Per Andersen
- ( ) Jens Peter Boe
- ( ) Erik Tønder
- ( ) Kjeld Christensen
- ( ) John Sørensen
- ( ) Bent Petersen
- ( ) Jørgen Greve
- ( ) Jan Andersen
- ( ) Torben Meyer
- ( ) John Jørgensen
- ( ) Helge Knudsen
- ( ) Preben Juhl

Kampens dommer: Kern Rasmussen

Bolden, der spilles med, er skænket af REINO RADIO, Gl. Køgevej 268

**Mød Deres nye ven.**

De og Deres familie - og Simca  
1100. Den ideelle kombination.  
Kom ind til Chrysler-forhandleren  
og mød Deres nye ven - Simca 1100.  
Priser fra kr. 38.988,- ex. lev.



Il. Simca 1100 ES



hos

HERLUF RASMUSSEN AUTOMOBILER ApS **AUTODANIA**

Gammel Køgevej 248  
Hvidovre  
Telefon (01) 49 09 97



**FRIHEDEN**  
**Servicecenter**  
**& kiosk**  
v/ Søren Raben

**AUTOREPARATIONER**

Åbent: Hverdage 7-22, søn- og helligdage 8-22

**Lodsvej 3-5**

**49 41 53 - 78 27 30**

**- stedet, hvor også**  
**HIF'erne spiller billard...**



**KINGS CLUB**

**Falkoner Allé 63 . Tlf. 10 64 54**  
**Åbent fra 18-8 morgen**  
**Køkkenet åbent fra 22-8 morgen**

## Fodboldbus til Nakskov

Hvidovres næste 2. divisionskamp spilles i Nakskov på søndag d. 8. maj kl. 19.00. Der er lagt op til en spændende dyst, og man håber, at Hvidovretilhængerne i stort tal vil tage med til »sydhavsøerne« for at støtte holdet. HIF's fodboldvenner arrangerer bustur til kampen. Prisen bliver kun kr. 30,- tur/retur, og der køres i luksusbus fra Hvidovre stadion kl. 15.30. Billelsalg fra Stadionrestauranten og Strøgkiosken, Hvidovrevej 261.

Køb hellere billet i morgen, der er begrænset plads.

## Divisionsholdet på målkattier

HIF's fodboldvenner har

startet salget af målkattier ved divisionskampene. Det går strygende, mange vil støtte sagen, og ved hver hjemmekamp udloddes tre præmier, 200 kr., 100 kr. og 50 kr. Vil De/Du være »aktionær« - kig ind ved spillerindgangen.



### Portræt af en ungdomsspiller

Henning Rasmussen, 12 år, 2. års lilleput, der som miniputspiller blev »årets spiller« og var i Ålborg med til at vinde det »officielle« danmarksmesterskab«. Det at blive »årets spiller« er en stor præstation i en klub med så mange talenter og spillere, men Henning har vist, han var titlen værdig. En vidunderlig fighter er han, som 1. lilleput har glæde af, når der skal »ryddes op i forsvaret«, og har allerede nu vist talent for det tekniske og en fin forståelse for det taktiske. Henning er en glad og frisk »gut«, som HIF givet vil få meget glæde af i de kommende år.

## HELGE HANSEN

**Murermester & entreprenør ApS**

Jord-, kloak-, beton- og murerarbejde

Vi udfører:

Fag-entrepriser . Vedligeholdelse  
Hoved- og total-entrepriser

**HELGE HANSEN**

Tistrupvej 2 . 01-78 71 04 . 78 76 84

HIF'ere handler også hos

# Reino Radio

Gl. Køgevej 266, Hvidovre - Tlf. 49 33 22

- den lokale radiofaghandler

(parkering lige ved døren)

**Deres lokale TAXI**  
**7-9-13 bilen**  
- OGSÅ HJEM FRA BYEN

**7-9-13**  
- altid på pletten.

**AVEDØRE, HVIDOVRE**  
**OG BRØNDBYERNE**  
- drej (01) 78-7-9-13

**1. drenge**  
**godt fra start \* \* \***



HIF's drenge sæsonstartede med en overbevisende 5-0 sejr over Tårnby og en pokalsejr over KB på 2-0.

Overst fra venstre: Claus Madsen, Per Steffensen, Jesper Petersen, Kim Møller, Jesper Møller, Martin Zimmermann, træner Lars Bo Henriksen.

Nederst fra venstre: Leif Bach, Kim Grue, Frank Hansen, Erik Halsete, Lars Rasmussen, Michael Skov.

## \* Næste uges kampe

- |                              |                |
|------------------------------|----------------|
| 2. div. ude mod Nakskov      | 8/5 kl. 19.00  |
| DS-hld. u. m. Skovshoved     | 7/5 kl. 15.00  |
| DM ynglinge udemod B1903     | 4/5 kl. 18.00  |
| 2. ynglinge ude mod V.I.F.   | 4/5 kl. 18.00  |
| 1. junior ude mod Tårnby     | 4/5 kl. 18.30  |
| 2. junior ude mod Tårnby     | 4/5 kl. 18.30  |
| 1. drg. hj. mod Fremad A.    | 13/5 kl. 17.45 |
| 2. drg. hj. mod Fremad A.    | 13/5 kl. 17.45 |
| 1. lilleput ude mod Brønshøj | 13/5 kl. 17.30 |
| 2. lilleput ude mod Brønshøj | 13/5 kl. 17.30 |
| 1. miniput hj. mod Tårnby    | 2/5 kl. 17.00  |
| 2. miniput hj. m. Bispebjerg | 2/5 kl. 17.00  |

### Opråb til ledere og trænere

Som alle i ungdomsafdelingsområdet har lagt mærke til, udgiver HIF dette blad »HIF - i dag«, som er tænkt som et kombineret program og medlemsblad. Denne side i bladet er afsat til ungdomsstof, hvor vi kan fortælle lidt om os selv, vore resultater og andre aktuelle ting. Derfor vil vi gerne opfordre alle ledere og trænere til at give deres besyv med til at få gjort vort nye blad så interessant som muligt ved f.eks. at skrive om de hold, de trænere og deres muligheder i turneringen, en stor indsats af enkelte spillere såvel trænings- som kampmæssigt, en udvælgelse af enkelte spillere til KBU's hold eller landsholdet for juniorene og ynglinge og lign. Derfor, trænere og ledere, få bytanten frem og gør vort blad både sjovt og interessant, aflever jeres »manus« på kontoret til Finn Hjelholm eller ring og fortæl, hvad I vil skrive om til 78 76 21. På forhånd tak. Finn.

## Ungdomsafdelingen laver ny transportordning på forsøgsbasis

Miniput-, lilleput- og drengeholdene har for sæsonen 1977 indført en betalingsordning for transport ved udekampe. Fodboldafdelingen har gennem tiderne sparet mange penge ved forældres velvilje ved transport. Men vi er også på det næsten ved de samme forældre, der stillede bil til rådighed sæsonen igennem. Trænerne har ofte følt, at de burde gøre et eller andet for netop disse forældre. Også fra foreningens side har vi følt os i taknemmelighedsgæld til forældrene og haft en dårlig samvittighed over for trænerne, når de selv måtte betale en lille påskønnelse til forældrene. Resultatet var, at nogle af trænerne af egen lomme indkøbte en forfriskning til disse trofaste chauffører. Efter adskillige opfordringer fra forældreside og for at fritage trænerne for denne merudgift blev problemet drøftet indgående i ungdomsudvalget. Et spørgeskema blev udarbejdet og udsendt til forældrene. I spørgeskemaet blev problemet belyst i korte træk, og man forespurgte, om man kunne gå ind for en ordning, hvor hver dreng skulle betale 3 kr. for transport til udekampe. Spørgeskemaerne kom retur med ca. 97 % positive svar. Ordningen er allerede trådt i kraft. Trænerne skal administrere pengene fuldt ud, hvilket vi selvfølgelig har den fulde tillid til, at de også gør på rette måde. Det kan nævnes, at flere trænere har haft sving i de små grå celler for at finde ud af, hvorledes pengene kunne benyttes bedst. Nogle har endog drøftet det med forældrene, og man er blevet enige om at samle pengene sammen til en udflygtstur i løbet af sæsonen. Andre køber naturligt til chaufførerne, og evt. overskud benyttes til sodavand til drengene. I ungdomsudvalget er vi ikke i tvivl om, at det er en god ordning, som trænerne nok skal vide at forvalte på en fornuftig måde. TJ



frugtcentralen v/ j. lange



## HVIDOVRE AVIS blev TOPSCORER blandt lokal-aviser

Efter 10.000 personlige interviews i det storkøbenhavnske område står dette resultat ordret i analysen. Du skal også vide, at:

**97 %**  
af Hvidovres borgere  
over 15 år  
læser  
**Hvidovre Avis**

**94 %**  
ville nødigt  
undvære  
den lokale  
**Hvidovre Avis**

**71 %**  
læser  
**meget ofte**  
annoncerne i  
**Hvidovre Avis**

**65 %**

af **Hvidovre Avis'** læsere bruger mellem en halv og halvanden time på læsning af bladet. 30 % bruger mellem et kvarter og en halv time.

Citat fra analysen: »Det er en læse-tid, der vil være mange dagblade jævnbyrdig, - og i mange tilfælde endog overlegen. Intet dagblad i området kan fremvise en læser-dækning som **Hvidovre Avis**.

...vi har også  
den bedste dækning  
af sporten...

# HVIDOVRE AVIS

- det store lokale blad!

Hvidovrevej 301 . 2650 Hvidovre . (01) \* 49 55 55